

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN230815009300

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 15/08/2023 12:09  
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: LEE CHOW MING  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 15/08/2023 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 15/08/2023.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A4752139

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5757

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO.11250

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN230815009300

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 4/6915

ADDRESS: UNIT D ON 2ND FLOOR OF BLOCK T2  
YAU TONG CENTRE  
NO.4 KA WING STREET  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: CONSENT GIVEN BY LAND OFFICER DATED 21/12/79 TO ENTER INTO AGREEMENTS FOR S/P RE RESIDENTIAL UNITS

CONSENT GIVEN BY LAND OFFICER DATED 30/6/1980 TO ENTER INTO AGREEMENTS FOR S/P OF NON-RESIDENTIAL UNITS

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
LIN ZEYONG 林澤勇	JOINT TENANT	11052302490059 ASSIGNMENT	29/04/2011	23/05/2011	\$1,980,000.00
SONG LI 宋莉	JOINT TENANT				

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN230815009300

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB1723872	14/05/1979	03/07/1979	UNDERTAKING BY THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION	THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER)	-
UB1803457	27/11/1979	21/12/1979	MODIFICATION LETTER	-	-
UB1838486	06/02/1980	05/03/1980	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE WITH PLAN	LAU CHI KEUNG CHUI YUNG CHU	\$93,527.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.2044734		
UB1952509	11/10/1980	14/10/1980	UNDERTAKING	THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER)	-
UB1993405	31/10/1980	18/12/1980	DEED OF MUTUAL COVENANT	-	-
UB1994191	31/10/1980	20/12/1980	MANAGEMENT AGREEMENT	THE GREAT EAGLE PROPERTIES MANAGEMENT COMPANY LIMITED (THE MANAGER)	-
UB3360609	25/03/1987	08/05/1987	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LI PUI KI	\$358,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.3483082		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN230815009300

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB3483080	13/11/1981	04/09/1987	COPY MEMO OF COMPLIANCE	-	-
			備註 REMARKS: FROM GOVERNMENT PROPERTY MANAGEMENT/MODIFICATION DIVISION, C.L. & S.O. TO REG. GEN.(L.O.)(2)		
UB7502614	21/05/1998	15/06/1998	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	TAM CHUI MEI LOUISA	\$1,370,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.7528415		
11042602600023	28/03/2011	26/04/2011	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LIN ZEYONG 林泽勇 (JOINT TENANT) SONG LI 宋莉 (JOINT TENANT)	\$1,980,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 11052302490059		
11052302490065	29/04/2011	23/05/2011	MORTGAGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES
15020301310117	28/01/2015	03/02/2015	WAIVER LETTER WITH PLAN	-	-
			備註 REMARKS: FROM THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION BY THE DISTRICT LANDS OFFICER/KOWLOON EAST		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN230815009300

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	-------------------------------	-----------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*